



Kulturudvalget
Att. Udvalgssekretær Finn Skriver Frandsen
Folketinget
Christiansborg
DK-1240 København K
E-mail: finn.frandsen@ft.dk

Dansk Blindesamfund
Landsforening af blinde
og svagsynede i Danmark

København, d. 13.12.06

Vedr. Blindevenligt TV med synstolkning.

Dansk Blindesamfund henvender sig til udvalget på baggrund af Mediaaftalens henvisning til den fremtidige handicapbetjening i kontrakten med DR om public service for perioden 2007-2010.

I forbindelse med indgåelsen af mediaaftalen for 2007 – 2010 fremførte Dansk Blindesamfund vores ønsker til synstolkning og fik som svar, at det ville blive en del af public service kontrakterne med DR og TV2.

Det er derfor nu et stort ønske fra Dansk Blindesamfunds side:

- at de kommende kontrakter for DR og TV2 udtrykkeligt medtager hensynet til Tv-betjeningen af blinde og svagsynede i de næste fire år,
- at der hurtigst muligt udarbejdes en økonomisk analyse af omkostninger ved synstolkning i public service TV med udgangspunkt i forskellige løsningsmodeller.
- at der på baggrund af analysen påbegyndes afprøvninger med synstolkning i forskellige slags udsendelser på DR og TV2 i kontraktperioden med henblik på at afdække mulighederne for at sende blindevenligt TV.

Derfor er synstolkning så vigtig for blinde og svagsynede:

Blinde ønsker lige som andre mennesker at følge med i samfundet – både politisk og kulturelt. Det er let at blive isoleret, hvis ikke man har adgang til det, som andre kan se.

Synstolkning er indlagt tale i en pause i en udsendelse eller film, som forklarer det, som ikke bliver sagt i en film eller en udsendelse, men som har stor betydning for forståelsen. Det kan være handling uden ord, scenskift, undertekster med mere. Synstolkning er derfor et vigtigt redskab til at give blinde og svagsynede bedre mulighed for at følge med i nyheder og kultur.

Eksisterende og fremtidige initiativer:

Synstolkning (audio description) er allerede indført i Storbritannien, hvor næsten ti procent af programmerne på landsdækkende TV udsendes blindevenligt.

Den danske filmbranche og Filminstituttet har erklæret sig positive over for at lade fremtidige danske filmproduktioner synstolke. Også udenlandske film vil i et vist omfang kunne synstolkes på dansk med støtte fra Filminstituttet.

Det er vigtigt, at disse synstolkningsspor også vil kunne bruges, når film vises på TV. Til det digitale TV net er det således vigtigt, at der udlægges plads på MUX'er til synstolkningsspor på en sådan måde, at synstolkningen kan synkroniseres præcist med billedet og den almindelige tale på udsendelsen. Herefter er det let at åbne op for synstolkning af film på TV. Med tiden kan en mere vidtgående model indføres, som giver adgang til synstolkning af nyheds- og aktualitetsudsendelser, dokumentarudsendelser og sport. Endelig vil den mest vidtgående model give adgang til live synstolkning.

Med venlig hilsen
Dansk Blindesamfund

Søren Grotum
Næstformand